



**KN-HDMICON30**



**MANUAL (p. 2)**  
**DVI TO HDMI CONVERTER**

**MODE D'EMPLOI (p. 12)**  
**CONVERTISSEUR DVI VERS HDMI**

**MANUALE (p. 22)**  
**CONVERTITORE DA DVI A HDMI**

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (32. o.)**  
**DVI → HDMI JELÁTALAKÍTÓ**

**BRUKSANVISNING (s. 42)**  
**DVI TILL HDMI KONVERTER**

**MANUAL DE UTILIZARE (p. 52)**  
**CONVERTOR DE SEMNAL DVI LA SEMNAL HDMI**

**ANLEITUNG (S. 7)**  
**WANDLER VON DVI IN HDMI**

**GEbruIKSAANWIJZING (p. 17)**  
**DVI NAAR HDMI OMZETTER**

**MANUAL DE USO (p. 27)**  
**CONVERSOR DEL DVI AL HDMI**

**KÄYTTÖOHJE (s. 37)**  
**DVI-HDMI-MUUNTAJA**

**NÁVOD K POUŽITÍ (s. 47)**  
**PŘEVODNÍK DVI NA HDMI**

English

Deutsch

Français

Nederlands

Italiano

Español

Magyar

Suomi

Svenska

Česky

Română

## ENGLISH

### Introduction:

The DVI+Audio to HDMI Converter is an unique device that combines digital video (DVI) and digital audio into HDMI to seamlessly integrate into the modern home theatres. This product not only meets the ideal image of the HDTV but also meets the need of the enthusiasts' requirement for audio. Because It transmits the audio signal by toslink audio and digital audio.

### Features:

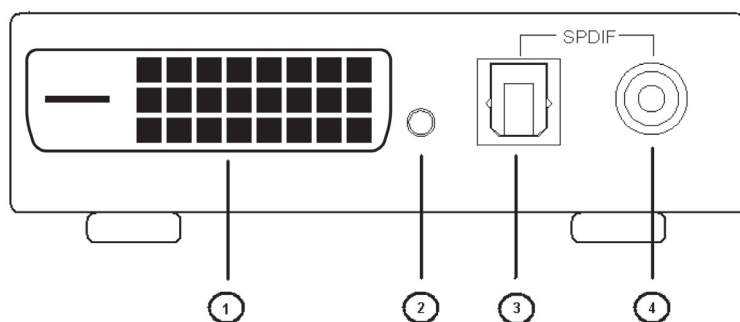
- Supports HDCP
- HDMI compliant
- Toslink Audio and Digital Audio input/output
- Supports HDTV resolutions
- Easy to Use: Install in seconds, no need of setting
- Supports resolutions up to 1080p, 2K, and 1920 x 1200
- Encodes digital audio onto the video signal for HDMI™ video and audio
- Allows you to connect computers or other sources with DVI output and SPDIF to an HDMI display

### Specifications:

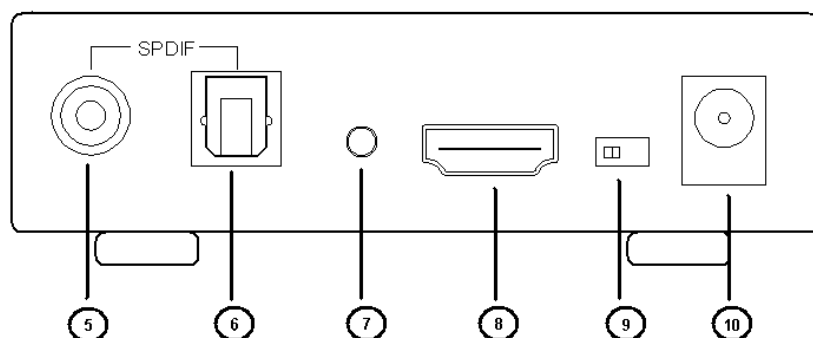
<b>Signal Inputs/Output</b>	
Input Video Signal	1.2 volts p-p
Input DDC Signal	5 volts p-p (TTL)
Output Video	HDMI+HDCP1.0/1.1
<b>Video format supported</b>	
VGA	640x480, 800x600, 1024x768, 1920x1200
DTV/HDTV	480i/576i/480p/576p/720p/1080i/1080p
<b>Connector</b>	
HDMI Connector	type A (19pin) female
DVI Connector	DVI-I (29pin) female (digital only)
Audio Connector	Toslink Audio and Digital Audio
<b>Operating Frequency</b>	
Frequency	Up to 165 MHz
<b>Resolutions (HDTV)</b>	
Interlaced (50&60Hz)	480i, 576i, 1080i
Progressive (50&60Hz)	480p, 576p, 720p, 1080p
<b>Environmental</b>	
Operating Temperature	0 °C to +70 °C
Operating Humidity	10% to 85 % RH (no condensation)
Storage Temperature	-10 °C to +80 °C
Storage Humidity	5% to 90 % RH (no condensation)
<b>Power Requirement</b>	
External Power Supply	5V DC@2A
Power Consumption	5 watts (max)
<b>Regulatory Approvals</b>	
Converter Unit	FCC, CE, UL
Power Supply	UL, CE, FCC

**Connections:**

Front view:



Rear view:

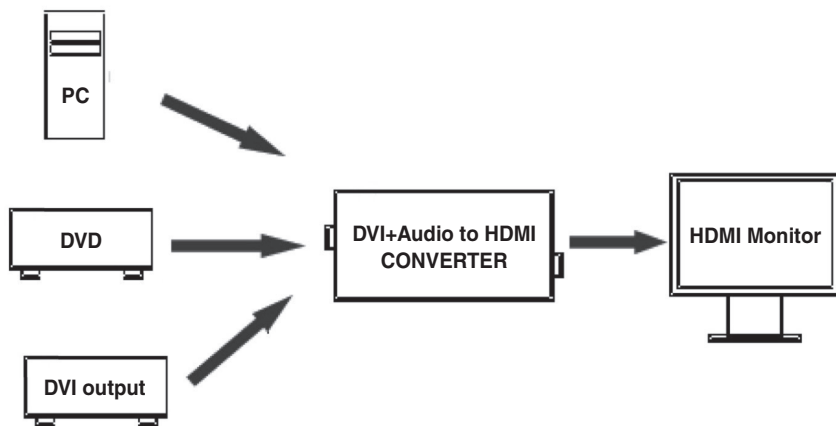


- 1) DVI video Input
- 2) Indication connect LED
- 3) Toslink audio input
- 4) Coaxial audio input
- 5) Coaxial audio output
- 6) Toslink audio output
- 7) Indication connect LED
- 8) HDMI output port
- 9) Switch
- 10) Power adapter connection

## Connections and Operation:

Before installation, please make sure all devices you wish to connect have been turned off.

- Connect the AC adapter to the Converter's power input (do not plug the adapter into an AC outlet yet).
- Connect the appropriate cables to the source device and then the converter.
- Connect the output cables to the Converter and then to the destination device.
- Plug the Power Adapter into a working AC outlet
- Power on all input and output devices.
- The DVI-HDCP input signal should now be available to all devices connected to the device outputs.



If a DVI device does not appear to work, make sure that the device is HDCP compliant. A non-HDCP compliant DVI device will not work with a signal that has HDCP encoding.

**Declaration of conformity**

We,

Nedis B.V.

De Tweeling 28

5215MC 's-Hertogenbosch

The Netherlands

Tel.: 0031 73 599 1055

Email: info@nedis.com

Declare that product:

Name: DVI to HDMI converter

Model: KN-HDMICON30

Description: DVI signal to HDMI signal converter

Is in conformity with the following standards

EMC: EN 55022: 2006

EN 55024: 1998 + A2: 2003

LVD: EN 55022: 2006

EN 61000-3-2: 2000 + A2: 2005

EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005

EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003

Following the provisions of the 2004/108/EC directive.

's-Hertogenbosch, 2 February 2008



Mrs. J. Gilad

Purchase Director

**Safety precautions:**

To reduce risk of electric shock, this product should **ONLY** be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

**Maintenance:**

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

**Warranty:**

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

**General:**

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

**Attention:**

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

Copyright ©



## DEUTSCH

### Einführung:

Der Wandler von DVI+Audio in HDMI ist ein einzigartiges Gerät, das digitale Video (DVI)- und Audiosignale in HDMI umwandelt, damit sie nahtlos in moderne Heimkinos einbezogen werden können. Dieses Gerät bietet nicht nur das ideale Bild des HDTV, sondern befriedigt auch die Anforderungen der Enthusiasten an Audio, weil es das Audiosignal über Toslink-Audio und -Digital-Audio überträgt.

### Merkmale:

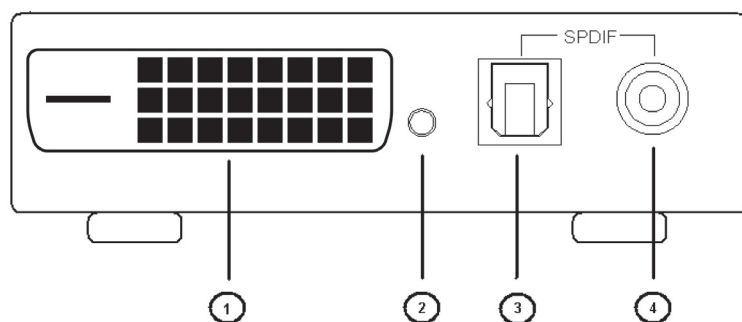
- Unterstützt HDCP
- Erfüllt HDMI
- Toslink-Audio- und -Digital-Audio-Eingang/Ausgang
- Unterstützt HDTV-Auflösungen
- Einfach zu benutzen: In Sekunden zu installieren, keine Einstellung erforderlich
- Unterstützt Auflösungen bis zu 1080p, 2K und 1920 x 1200
- Verschlüsselt digitale Audiosignale in Videosignale für HDMI™-Video und -Audio
- Ermöglicht Ihnen, Computer oder andere Quellen mit DVI-Ausgang und SPDIF an einen HDMI-Bildschirm anzuschließen.

### Technische Daten:

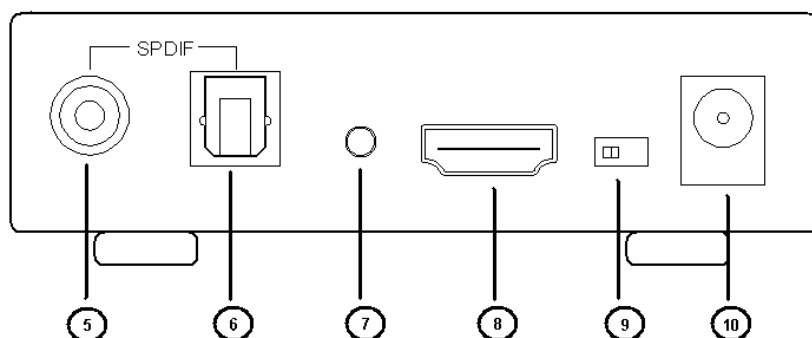
<b>Signaleingänge/-ausgang</b>	
Eingangsvideosignal	1,2 V Spitze-Spitze
Eingangs-DCC-Signal	5 V Spitze-Spitze (TTL)
Ausgangsvideosignal	HDMI + HDCP1.0/1.1
<b>Unterstütztes Videoformat</b>	
VGA	640x480, 800x600, 1024x768, 1920x1200
DTV/HDTV	480i/576i/480p/576p/720p/1080i/1080p
<b>Anschluss</b>	
HDMI-Anschluss	19-polige Buchse vom Typ A
DVI-Anschluss	DVI-I (29-polig) Buchse (nur digital)
Audioanschluss	Toslink-Audio und -Digital-Audio
<b>Betriebsfrequenz</b>	
Frequenz	Bis zu 165 MHz
<b>Auflösungen (HDTV)</b>	
Interlaced (50&60 Hz)	480i, 576i, 1080i
Progressive (50&60 Hz)	480p, 576p, 720p, 1080p
<b>Umgebungsbedingungen</b>	
Betriebstemperatur	0 °C bis +70 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit	10% bis 85 % RH (keine Kondensation)
Lagertemperatur	-10 °C bis +80 °C
Lagerluftfeuchtigkeit	5% bis 90 % RH (keine Kondensation)
<b>Strombedarf</b>	
Externe Stromversorgung	5 VDC / 2 A
Stromverbrauch	5 W (max)
<b>Gesetzliche Genehmigungen</b>	
Wandlereinheit	FCC, CE, UL
Stromversorgung	UL, CE, FCC

**Anschlüsse:**

Vorderansicht:



Rückansicht:



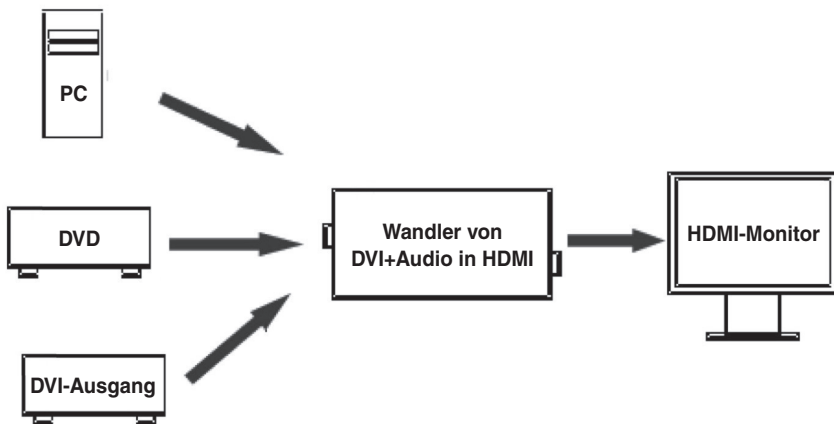
- 1) DVI-Videoeingang
- 2) Anschluss-Anzeige-LED
- 3) Toslink-Audioeingang
- 4) Koaxialaudioeingang
- 5) Koaxialaudioausgang
- 6) Toslink-Audioausgang
- 7) Anschluss-Anzeige-LED
- 8) HDMI-Ausgangsport
- 9) Schalter
- 10) Netzteilanschluss



### Anschlüsse und Bedienung:

Achten Sie vor der Installation bitte darauf, dass alle Geräte, die Sie anschließen möchten, ausgeschaltet sind.

- Schließen Sie den Netzadapter an den Stromversorgungsanschluss des Wandlers an (stecken Sie den Adapter noch nicht in die Netzsteckdose).
- Schließen Sie die entsprechenden Kabel an das Quellgerät und dann an den Wandler an.
- Schließen Sie die Ausgangskabel an den Wandler und dann an das Zielgerät an.
- Stecken Sie den Netzadapter in eine Netzsteckdose.
- Schalten Sie alle Ein- und Ausgangsgeräte an.
- Das DVI-HDCP-Eingangssignal sollte jetzt an allen Geräten anliegen, die an die Geräteausgänge angeschlossen sind.



Wenn ein DVI-Gerät nicht zu funktionieren scheint, überzeugen Sie sich davon, dass es HDCP erfüllt. Ein DVI-Gerät, das HDCP nicht erfüllt, funktioniert nicht mit einem Signal, das HDCP-verschlüsselt ist.

**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Wir,

Nedis B.V.

De Tweeling 28

5215MC 's-Hertogenbosch

Niederlande

Tel.: 0031 73 599 1055

Email: info@nedis.com

erklären, dass das Produkt:

Name: Wandler von DVI in HDMI

Modell: KN-HDMICON30

Beschreibung: Wandelt DVI-Signal in HDMI-Signal um

den folgenden Standards entspricht:

EMV: EN 55022: 2006

EN 55024: 1998 + A2: 2003

LVD: EN 55022: 2006

EN 61000-3-2: 2000 + A2: 2005

EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005

EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003

Erfüllt die Vorschriften der Direktive 2004/108/EC.

's-Hertogenbosch, 2. Februar 2008



J. Gilad

Einkaufsleiterin

**Sicherheitsvorkehrungen:**

**VORSICHT**  
STROMSCHLAGGEFAHR  
NICHT ÖFFNEN



Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt **AUSSCHLIESSLICH** von einem autorisierten Techniker geöffnet werden, wenn eine Wartung erforderlich ist. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und anderen Geräten, wenn ein Problem auftreten sollte. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

**Wartung:**

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Lösungsmittel oder Schleifmittel verwenden.


**Garantie:**

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

**Allgemeines:**

Konstruktionen und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder registrierte Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

**Achtung:**

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die verwendeten elektrischen und elektronischen Produkte nicht im allgemeinen  Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

Copyright ©



## FRANÇAIS

### Introduction :

Le convertisseur DVI+Audio vers HDMI est un appareil unique qui combine la vidéo numérique (DVI) et l'audio numérique en HDMI pour une intégration simple dans les home cinéma modernes. Ce produit satisfait non seulement l'image idéale HDTV, mais également les exigences des audiophiles, car il transmet le signal audio par audio toslink et audio numérique.

### Caractéristiques :

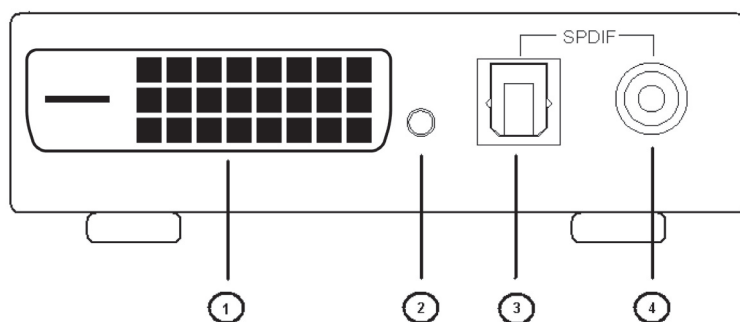
- Prise en charge HDCP
- Compatible HDMI
- Entrée/sortie audio toslink et audio numérique
- Prise en charge des résolutions HDTV
- Utilisation simple : installation en quelques secondes sans réglages
- Prise en charge des résolutions jusqu'à 1080p, 2K et 1920 x 1200
- Encode le signal audio numérique sur le signal vidéo pour obtenir des signaux audio et vidéo HDMI™
- Vous permet de connecter des ordinateurs ou d'autres sources avec une sortie DVI et SPDIF à un écran HDMI

### Caractéristiques techniques :

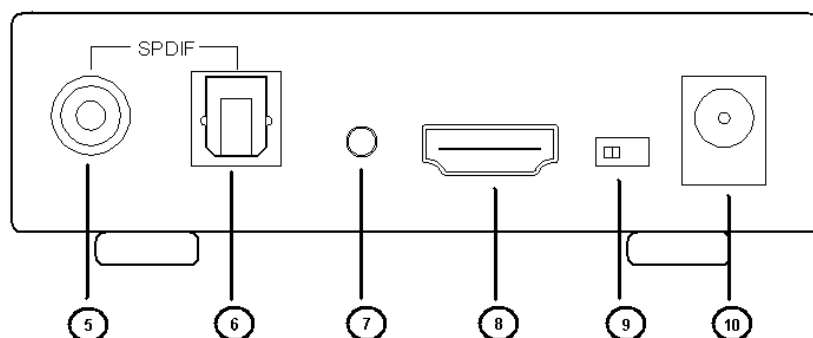
<b>Signal entrées/sortie</b>	
Signal vidéo d'entrée	1,2 volts p-p
Signal DDC d'entrée	5 volts p-p (TTL)
Sortie vidéo	HDMI + HDCP1.0/1.1
<b>Formats vidéo pris en charge</b>	
VGA	640x480, 800x600, 1024x768, 1920x1200
DTV/HDTV	480i/576i/480p/576p/720p/1080i/1080p
<b>Connecteur</b>	
Connecteur HDMI	Type A (19 broches) femelle
Connecteur DVI	DVI-I (29 broches) femelle (numérique uniquement)
Connecteur audio	Audio toslink et audio numérique
<b>Fréquence de fonctionnement</b>	
Fréquence	Jusqu'à 165 MHz
<b>Résolutions (HDTV)</b>	
Entrelacé (50&60 Hz)	480i, 576i, 1080i
Progressif (50&60 Hz)	480p, 576p, 720p, 1080p
<b>Environnement</b>	
Température de fonctionnement	de 0 °C à +70 °C
Humidité de fonctionnement	de 10 % à 85 % HR (sans condensation)
Température de stockage	de -10 °C à +80 °C
Humidité de stockage	de 5 % à 90 % HR (sans condensation)
<b>Alimentation</b>	
Alimentation externe	5 V DC@2 A
Consommation électrique :	5 Watts (max.)
<b>Homologations réglementaires</b>	
Unité de conversion	FCC, CE, UL
Alimentation électrique	UL, CE, FCC

## Raccordements :

Vue de face :



Vue de derrière :

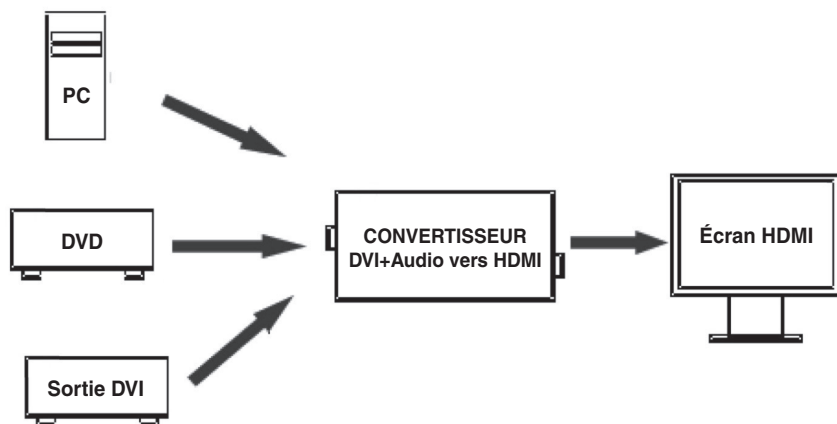


- 1) Entrée vidéo DVI
- 2) LED indiquant la connexion
- 3) Entrée audio toslink
- 4) Entrée audio coaxiale
- 5) Sortie audio coaxiale
- 6) Sortie audio toslink
- 7) LED indiquant la connexion
- 8) Port HDMI de sortie
- 9) Interrupteur
- 10) Raccordement pour adaptateur secteur

### Raccordement et fonctionnement :

Avant l'installation, assurez-vous que tous les appareils que vous voulez brancher sont éteints.

- Branchez l'adaptateur secteur à l'entrée d'alimentation du convertisseur (ne branchez pas encore l'adaptateur secteur à la prise).
- Branchez les câbles appropriés à l'appareil source, puis au convertisseur.
- Branchez les câbles de sortie au convertisseur, puis à l'appareil de destination.
- Branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant alimentée
- Mettez en marche tous les appareils d'entrée et de sortie.
- Le signal d'entrée DVI-HDCP doit à présent être disponible à tous les appareils branchés sur les sorties de l'appareil.



Si un appareil DVI semble ne pas fonctionner, assurez-vous que l'appareil est compatible HDCP. Un appareil DVI non compatible HDCP ne fonctionnera pas avec un signal comportant un encodage HDCP.

## DECLARATION DE CONFORMITE

Nous,

Nedis B.V.

De Tweeling 28

5215MC 's-Hertogenbosch

Pays Bas

Tél : 0031 73 599 1055

Courriel : info@nedis.com

Déclarons que le produit :

Nom : Convertisseur DVI vers HDMI

Modèle : KN-HDMICON30

Description : Convertisseur de signal DVI vers signal HDMI

est conforme aux normes suivantes:

EMC : EN 55022: 2006

EN 55024: 1998 + A2 : 2003

LVD : EN 55022: 2006

EN 61000-3-2: 2000 + A2 : 2005

EN 61000-3-3: 1995 + A1 : 2001 + A2 : 2005

EN 55024: 1998 + A1 : 2001 + A2 : 2003

suivant la directive 2004/108/CEE.

's-Hertogenbosch, 2 février 2008



Mme. J. Gilad

Directeur des Achats

**Consignes de sécurité :**

Afin de réduire les risques de chocs électriques, ce produit ne doit être ouvert QUE par un technicien qualifié agréé en cas de réparation. Débranchez l'appareil du secteur et des autres équipements en cas de problème. N'exposez jamais l'appareil à l'eau ou à l'humidité.

**Entretien :**

Nettoyer uniquement avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

**Garantie :**

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

**Généralités :**

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnus comme telles dans ce document.

**Attention :**

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

Copyright ©





## NEDERLANDS

### Introductie:

De DVI + audio naar HDMI omzetter is een uniek apparaat dat digitale video (DVI) en digitale audio naadloos omzet naar HDMI om dit te integreren in de moderne hometheaters. Dit product voldoet aan het ideale beeld van de HDTV en tevens aan de behoeften van de audio-enthousiast. Het geeft het audiosignaal door via toslink audio en digitale audio.

### Eigenschappen:

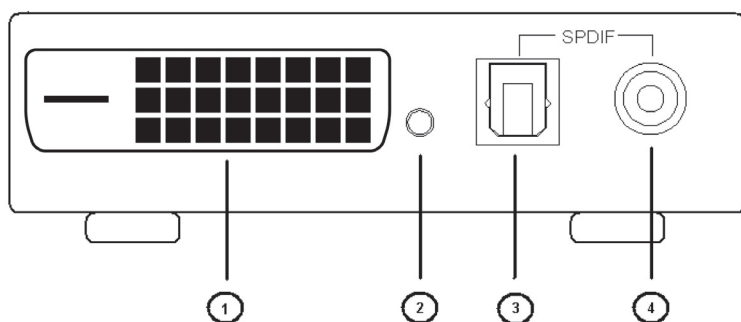
- Ondersteunt HDCP
- Geschikt voor HDMI
- Toslink audio en digitale audio ingang/uitgang
- Ondersteunt HDTV-resoluties
- Eenvoudig in gebruik: installeer in seconden, plug and play
- Ondersteunt resoluties tot 1080p, 2K en 1920 x 1200
- Codeert digitale audio op het videosignaal naar HDMI™-video en -audio
- Maakt het mogelijk om computers of andere bronnen met DVI-uitgangen en SPDIF aan te sluiten op HDMI-beeldschermen

### Specificaties:

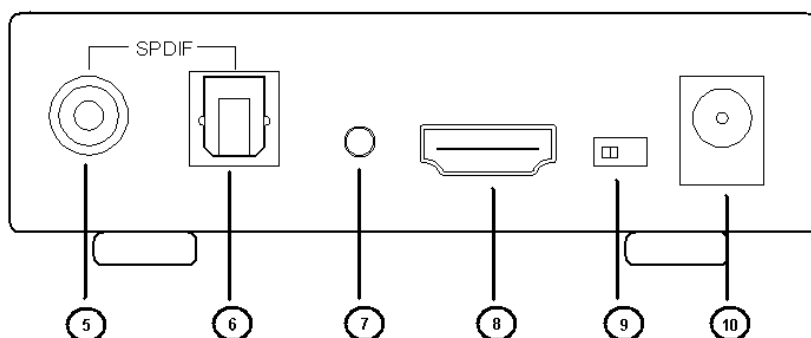
<b>Signaal ingang/uitgang</b>	
Ingang videosignaal	1.2 volt p-p
Ingang DDC-signaal	5 volt p-p (TTL)
Video-uitgang:	HDMI + HDCP1.0/1.1
<b>Ondersteunde videosignalen</b>	
VGA	640x480, 800x600, 1024x768, 1920x1200
DTV/HDTV	480i/576i/480p/576p/720p/1080i/1080p
<b>Omzetter</b>	
HDMI-aansluiting	Type A 19-pin
DVI-aansluiting	DVI-I (29pin) (alleen digitaal)
Audioaansluiting	Toslink audio en digitaal audio
<b>Gebruiksfrequentie</b>	
Frequentie	tot 165 MHz
<b>Resoluties (HDTV)</b>	
Interlaced (50&60Hz)	480i, 576i, 1080i
Progressive (50&60Hz)	480p, 576p, 720p, 1080p
<b>Omgeving</b>	
Gebruikstemperatuur	0 °C tot +70 °C
Gebruiksluchtvochtigheid	10% tot 85 % RH (geen condens)
Opslagtemperatuur	-10°C tot +80°C
Opslagluchtvochtigheid	5% tot 90 % RH (geen condens)
<b>Vermogen</b>	
Externe voeding	5 volt gelijkstroom 2A
Energieverbruik:	5 watt (max)
<b>Goedgekeurde regelgeving</b>	
Omzetter	FCC, CE, UL
Voeding	UL, CE, FCC

**Aansluitingen:**

Vooraanzicht:



Achteraanzicht:

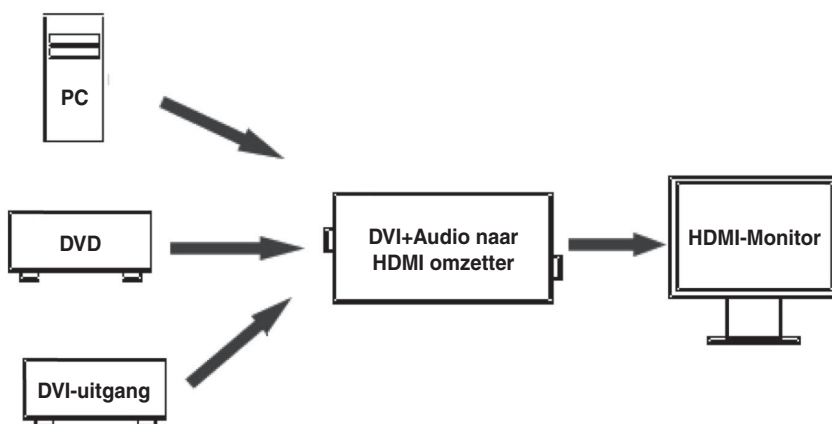


- 1) DVI-video-ingang
- 2) LED-verbindingindicator
- 3) Toslink audio-ingang
- 4) Coaxiale audio-ingang
- 5) Coaxiale audio-uitgang
- 6) Toslink audio-uitgang
- 7) LED-verbindingindicator
- 8) Uitgang HDMI-poort
- 9) Omzetter
- 10) Aansluiting voor de transformator

### Aansluiten en gebruik:

Controleer dat alle apparaten die u wilt gaan aansluiten zijn uitgeschakeld voordat u deze gaat installeren.

- Sluit de wisselstroomtransformator aan op de stroomingang van de omzetter (sluit de transformator nog niet aan op het stopcontact).
- Bevestig de kabels van het bronapparaat met de omzetter.
- Bevestig de uitgangskabels van de omzetter met het weergave apparaat.
- Sluit de transformator aan op het stopcontact.
- Schakel de elektriciteit in van alle ingang- en uitgangapparaten.
- Het DVI-HDCP-ingangssignaal is nu beschikbaar voor alle apparaten die op de uitgangen zijn aangesloten.



Indien een DVI-apparaat niet goed werkt, controleer dan of het HDCP ondersteunt. Een DVI-apparaat dat HDCP niet ondersteunt zal niet werken met een apparaat dat gebruik maakt van HDCP-signaalcodering.

**CONFORMITEITVERKLARING**

Wij,

Nedis BV

De Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch

Nederland

Tel.: 0031 73 599 1055

E-mail: info@nedis.com

Verklaren dat het product:

Merknaam: DVI naar HDMI omzetter

Model: KN-HDMICON30

Omschrijving: DVI-signaal naar HDMI-signaalomzetter

in overeenstemming met de volgende normen is

EMC: EN 55022: 2006

EN 55024: 1998 + A2: 2003

LVD: EN 55022: 2006

EN 61000-3-2: 2000 + A2: 2005

EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005

EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003

Conform de bepalingen van richtlijn 2004/108/EEG.

's-Hertogenbosch, 2 februari 2008



Mevr. J. Gilad

Directeur inkoop

**Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:**

**LET OP:**  
GEVAAR VOOR  
ELEKTRISCHE SCHOK  
NIET OPENEN



Wanneer service of reparatie noodzakelijk is, mag dit product **UITSLUITEND** door een geautoriseerde technicus geopend worden; dit om de kans op het krijgen van een elektrische schok te voorkomen. Als er een probleem optreedt, koppel het product dan los van het lichtnet en van andere apparatuur. Stel het apparaat niet bloot aan water of vocht.

**Onderhoud:**

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

**Garantie:**

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

**Algemeen:**

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

**Let op:**

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

Copyright ©



## ITALIANO

### Introduzione:

Il convertitore da DVI+Audio a HDMI è un dispositivo esclusivo che unisce il video digitale (DVI) e l'audio digitale in HDMI per integrare totalmente i moderni home theater. Questo prodotto non soltanto raggiunge l'immagine HDTV perfetta, ma soddisfa anche le esigenze degli appassionati di audio, poiché trasmette il segnale audio con audio Toslink e audio digitale.

### Caratteristiche:

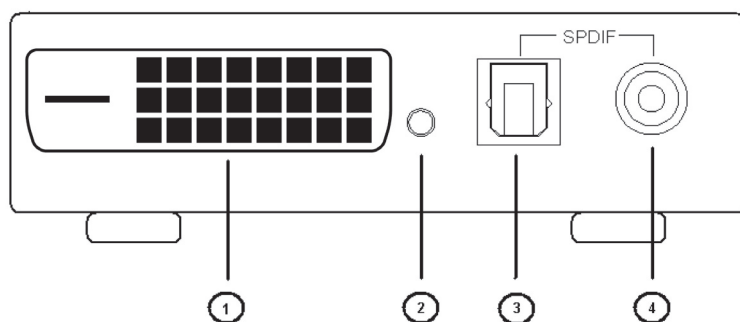
- Supporta HDCP
- Compatibile HDMI
- Ingresso/Uscita Toslink Audio e Digital Audio
- Supporta risoluzioni HDTV
- Facile da utilizzare: Installazione in pochi secondi, nessuna impostazione necessaria
- Supporta risoluzioni fino a 1080p, 2K e 1920 x 1200
- Codifica l'audio digitale sul segnale video per video e audio HDMI™
- Consente di collegare i computer o altre sorgenti all'uscita DVI e SPDIF a un display HDMI

### Caratteristiche tecniche:

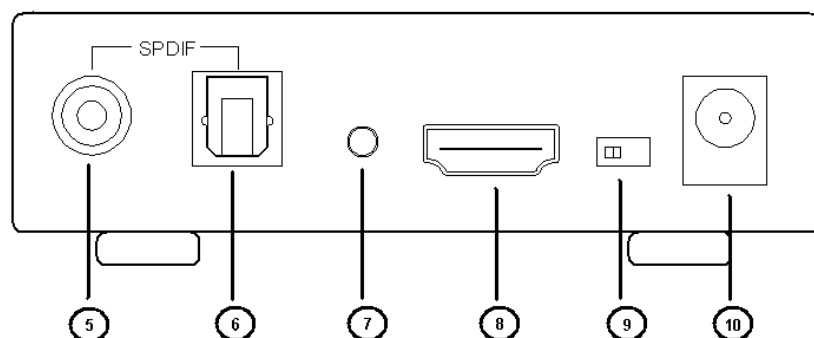
<b>Ingressi/Uscita segnale</b>	
Segnale video ingresso	1,2 volt p-p
Segnale DDC ingresso	5 volt p-p (TTL)
Video uscita	HDMI + HDCP1.0/1.1
<b>Formato video supportato</b>	
VGA	640x480, 800x600, 1024x768, 1920x1200
DTV/HDTV	480i/576i/480p/576p/720p/1080i/1080P
<b>Connettore</b>	
Connettore HDMI	Tipo A (19 pin) femmina
Connettore DVI	DVI-I (29pin) femmina (solo digitale)
Connettore audio	Toslink Audio e Digital Audio
<b>Frequenza operativa</b>	
Frequenza	Fino a 165 MHz
<b>Risoluzioni (HDTV)</b>	
Interlacciata (50 e 60Hz)	480i, 576i, 1080i
Progressiva (50 e 60Hz)	480p, 576p, 720p, 1080p
<b>Ambiente</b>	
Temperatura di funzionamento	da 0°C a +70°C
Umidità operativa	da 10% a 85 % di umidità relativa (senza condensa)
Temperatura di conservazione	da -10°C a +80°C
Umidità di conservazione	da 5% a 90 % di umidità relativa (senza condensa)
<b>Requisiti alimentazione</b>	
Alimentazione esterna	5 V CC a 2 A
Consumo di corrente	5 watt (max.)
<b>Approvazioni di legge</b>	
Convertitore	FCC, CE, UL
Alimentazione	UL, CE, FCC

**Collegamenti:**

Vista anteriore:



Vista posteriore:

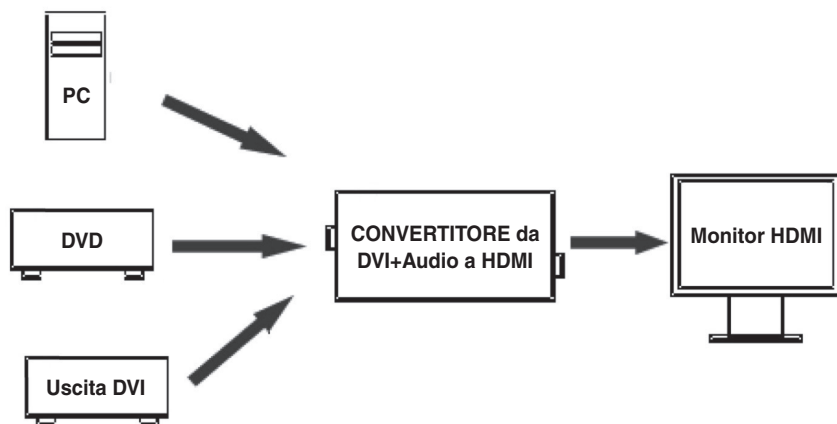


- 1) Ingresso video DVI
- 2) LED spia collegamento
- 3) Ingresso Toslink audio
- 4) Input audio coassiale
- 5) Uscita audio coassiale
- 6) Uscita Toslink audio
- 7) LED spia collegamento
- 8) Porta uscita HDMI
- 9) Interruttore
- 10) Collegamento per l'adattatore di corrente

### Collegamenti e funzionamento:

Prima di procedere all'installazione, verificare che tutti i dispositivi da collegare siano stati spenti.

- Collegare l'adattatore CA all'ingresso dell'alimentazione del convertitore (non inserire ancora la spina dell'adattatore in una presa CA).
- Collegare i cavi appropriati al dispositivo sorgente e quindi il convertitore.
- Collegare i cavi di uscita al convertitore e quindi al dispositivo di destinazione.
- Inserire la spina dell'adattatore in una presa CA attiva.
- Accendere tutti i dispositivi di ingresso e uscita.
- Ora il segnale di ingresso DVI-HDCP dovrebbe essere disponibile per tutti i dispositivi collegati alle uscite del dispositivo.



Se un dispositivo DVI sembra non funzionare, verificare che sia un dispositivo compatibile HDCP. I dispositivi DVI non compatibili HDCP non funzioneranno con un segnale con una codifica HDCP.



## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questa società,

Nedis B.V.

De Tweeling 28

5215MC 's-Hertogenbosch

Paesi Bassi

Tel.: 0031 73 599 1055

Email: info@nedis.com

Dichiara che il prodotto:

Nome: Convertitore da DVI a HDMI

Modello: KN-HDMICON30

Descrizione: Convertitore di segnale DVI a segnale HDMI

è conforme ai seguenti standard:

EMC: EN 55022: 2006

EN 55024: 1998 + A2: 2003

LVD: EN 55022: 2006

EN 61000-3-2: 2000 + A2: 2005

EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005

EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003

Secondo le disposizioni della direttiva 2004/108/EC.

's-Hertogenbosch, 2 febbraio 2008



Sig.ra J. Gilad

Direttore agli acquisti

**Precauzioni di sicurezza:**

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, questo prodotto deve essere aperto **ESCLUSIVAMENTE** da personale tecnico specializzato, se occorre assistenza. Se si dovessero verificare dei problemi, scollegare il prodotto dall'alimentazione di rete e da ogni altra apparecchiatura. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

**Manutenzione:**

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

**Garanzia:**

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

**Generalità:**

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso. Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono in questo documento riconosciuti come tali.

**Attenzione:**

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

Copyright ©



## ESPAÑOL

### Introducción:

El Conversor DVI+Audio a HDMI es un dispositivo exclusivo que combina el vídeo digital (DVI) y el audio digital en HDMI para integrar de forma uniforme los sistemas de televisión modernos. Este producto no sólo cumple con la imagen ideal del HDTV sino que también cumple con la necesidad de los entusiastas del audio. Ya que transmite la señal de audio por el audio toslink y el audio digital.

### Características:

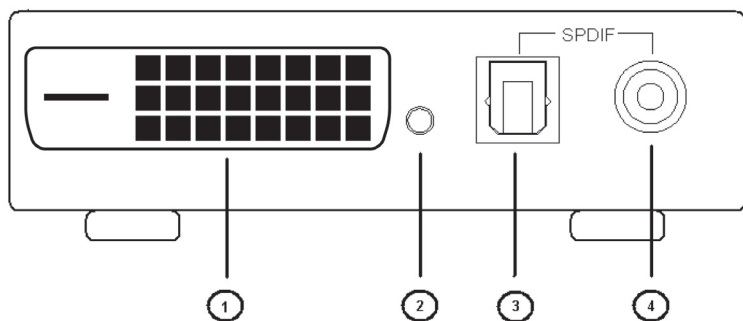
- Acepta HDCP
- Conforme con HDMI
- Toslink Audio y entrada y salida de audio digital
- Acepta resoluciones HDTV
- Fácil de usar: Instalación en varios segundos, no necesita configuración
- Acepta resoluciones de hasta 1080p, 2K, y 1920 x 1200
- Codifica el audio digital en señales de video para el video y el audio HDMI
- Le permite conectar ordenadores u otras fuentes con salida DVI y SPDIF a una pantalla HDMI

### Especificaciones:

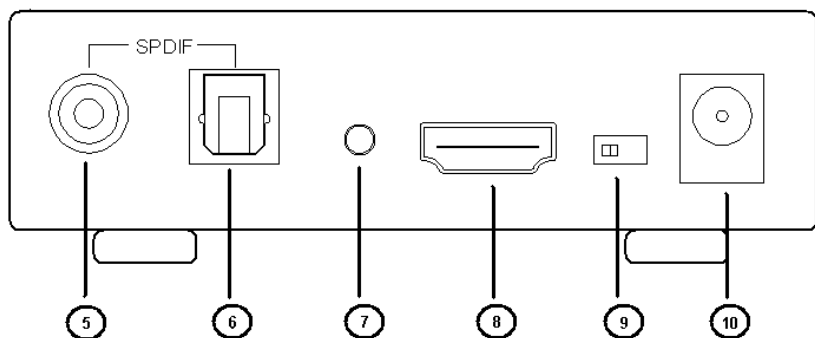
<b>Entrada/Salida de señal</b>	
Señal de entrada de vídeo	1.2 voltios p-p
Señal de entrada DDC	5 Voltios p-p (TTL)
Salida de vídeo	HDMI + HDCP1.0/1.1
<b>Formato de vídeo aceptado</b>	
VGA	640x480, 800x600, 1024x768, 1920x1200
DTV/HDTV	480i/576i/480p/576p/720p/1080i/1080P
<b>Conector</b>	
Conector HDMI	Tipo A hembra de 19 clavijas
Conector DVI	DVI-I (29 clavijas) hembra (sólo digital)
Conector de audio	Toslink Audio y audio digital
<b>Frecuencia de funcionamiento</b>	
Frecuencia	hasta 165 MHz
<b>Resoluciones (HDTV)</b>	
Interenlazado (50&60Hz)	480i, 576i, 1080i
Progresivo (50&60Hz)	480p, 576p, 720p, 1080p
<b>Medioambiental</b>	
Temperatura de funcionamiento	Entre 0°C y +70°C
Humedad de funcionamiento	Entre 10% y 85 % de HR (sin condensación)
Temperatura de almacenamiento	entre -10°C y +80°C
Humedad de almacenamiento	Entre 5% y 90 % de HR (sin condensación)
<b>Requisitos de alimentación</b>	
Suministro de energía externo	5 V DC@2A
Consumo de energía	5 Watts (max.)
<b>Aprobaciones reglamentarias</b>	
Unidad convertora	FCC, CE, UL
Alimentación:	UL, CE, FCC

## Conexiones:

Vista frontal:



Vista trasera:

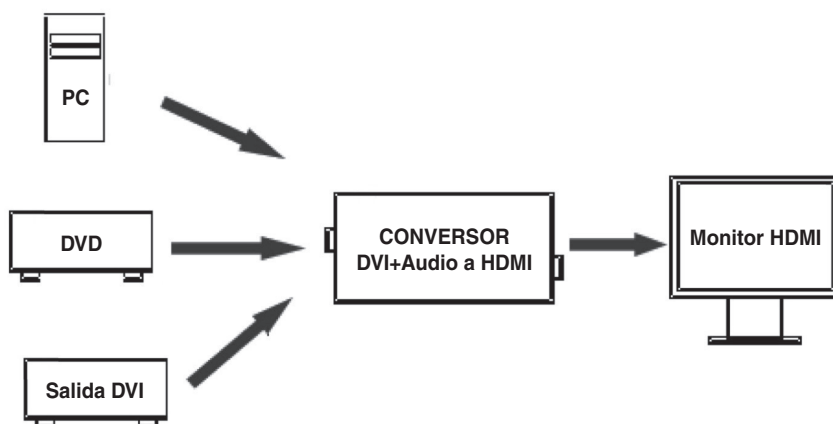


- 1) Entrada de vídeo DVI
- 2) LED de conexión de indicación
- 3) Entrada de audio Toslink
- 4) Entrada de audio coaxial
- 5) Salida de audio coaxial
- 6) Salida de audio Toslink
- 7) LED de conexión de indicación
- 8) Salida del puerto HDMI
- 9) Interruptor
- 10) Conexión para el adaptador de alimentación

### Conexiones y funcionamiento:

Antes de la instalación, por favor, compruebe que todos los dispositivos que desea conectar han sido apagados.

- Conecte el adaptador de CA a la entrada de alimentación del conversor (no conecte el adaptador en la toma de CA aún).
- Conecte los cables adecuados al dispositivo fuente y a continuación, al conversor
- Conecte los cables de salida al Conversor y a continuación, al dispositivo de destino.
- Conecte el adaptador de alimentación en una toma de CA que funcione
- Encienda todos los dispositivos de entrada y de salida.
- La señal de entrada DVI-HDCP deberá estar disponible para todos los dispositivos conectados a las salidas de dispositivo.



Si un dispositivo DVI no parece funcionar, compruebe que el dispositivo cumple con HDCP. Un dispositivo DVI no conforme con HDCP no funcionará con una señal que tenga una codificación HDCP presente

**Declaración de conformidad**

La empresa infrascrita,

Nedis B.V.

De Tweeling 28

5215MC 's-Hertogenbosch

Países Bajos

Tel.: 0031 73 599 1055

Email: info@nedis.com

Declara que el producto:

Nombre: Conversor del DVI al HDMI

Modelo: KN-HDMICON30

Descripción: Conversor de señal DVI a señal HDMI

se encuentra conforme a las siguientes normas:

EMC: EN 55022: 2006

EN 55024: 1998 + A2: 2003

LVD: EN 55022: 2006

EN 61000-3-2: 2000 + A2: 2005

EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005

EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003

Conforme a las disposiciones de la directiva 2004/108/EEC.

's-Hertogenbosch, 2 de febrero de 2008



D. J. Gilad

Director de compras

**Medidas de seguridad:**

Para reducir los riesgos de electrocución, este producto deberá ser abierto **EXCLUSIVAMENTE** por un técnico habilitado cuando necesite ser reparado. Desconecte el producto de la red y de cualquier otro equipo si se registra algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

**Mantenimiento:**

Limpe sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni abrasivos.

**Garantía:**

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del presente producto.

**General:**

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de los logotipos y los nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

**Cuidado:**

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos gastados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existen distintos sistemas de recogida individuales para este tipo de productos.

Copyright ©



## MAGYAR NYELVŰ

### A termék bemutatása:

A DVI+Audio → HDMI jelátalakító egyedi készülék, amely a digitális videojelet (DVI) és digitális audiojelet HDMI jellé kombinálja, hogy az fennakadás nélkül beilleszthető legyen a korszerű házimozis rendszerbe. Ez a termék nem csak ideális HDTV képet ad, hanem az audioélmény iránti igényeket is kielégíti, mert az audiojelet toslink audio- és digitális audiokimeneten küldi.

### Jellemzők:

- Támogatja a HDCP-t
- HDMI-kompatibilis
- Toslink audio- és digitális audio-bemenet/kimenet
- Támogatja a HDTV felbontásokat
- Könnyen kezelhető: néhány másodperc alatt üzembe helyezhető, beállítás nem szükséges
- A felbontásokat 1080p, 2K és 1920 x 1200 mértékig támogatja
- A digitális audiojelet a videojelre rákódolva HDMI™ képet és hangot biztosít
- Lehetővé teszi DVI és SPDIF kimenettel ellátott számítógépek vagy egyéb jelforrások csatlakoztatását HDMI kijelzőhöz.

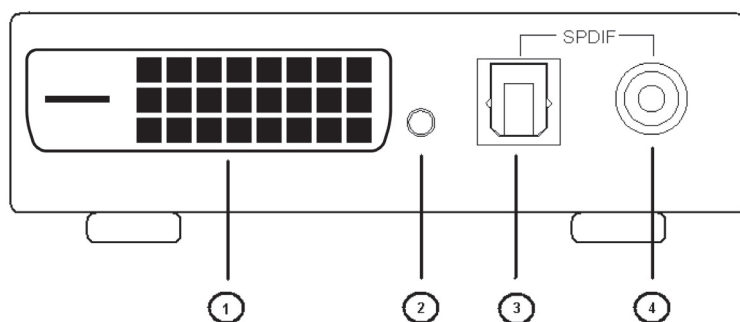
### Műszaki jellemzők:

Jelbemenetek/Kimenet	
Bemenő videojel	1,2 volt p-p
Bemenő DDC jel	5 volt p-p (TTL)
Kimenő videojel	HDMI + HDCP1.0/1.1
Támogatott videoformátum	
VGA	640x480, 800x600, 1024x768, 1920x1200
DTV/HDTV	480i/576i/480p/576p/720p/1080i/1080P
Csatlakozók	
HDMI csatlakozó	"A" típusú (19-érintkezős) csatlakozóhévely
DVI csatlakozó	DVI-I (29-érintkezős) csatlakozóhévely (csak digitális)
Audio csatlakozó	Toslink audio és digitális audio
Üzemi frekvencia	
Frekvencia	165 MHz-ig
Felbontások (HDTV)	
Váltottsoros (50 és 60 Hz)	480i, 576i, 1080i
Progresszív (50 és 60 Hz)	480p, 576p, 720p, 1080p
Környezeti követelmények	
Üzemi hőmérséklet	0 °C – +70 °C
Üzemi relatív páratartalom	10% – 85% (páralecsapódás nélkül)
Tárolási hőmérséklet	-10 °C – +80 °C
Tárolási relatív páratartalom	5% – 90% (páralecsapódás nélkül)
Energiaigény	
Külső táplálás	5 V DC, 2 A
Energiafogyasztás	(legfeljebb) 5 Watt
Vonatközi szabványok	
Jelátalakító egység	FCC, CE, UL
Tápfeszültség	UL, CE, FCC

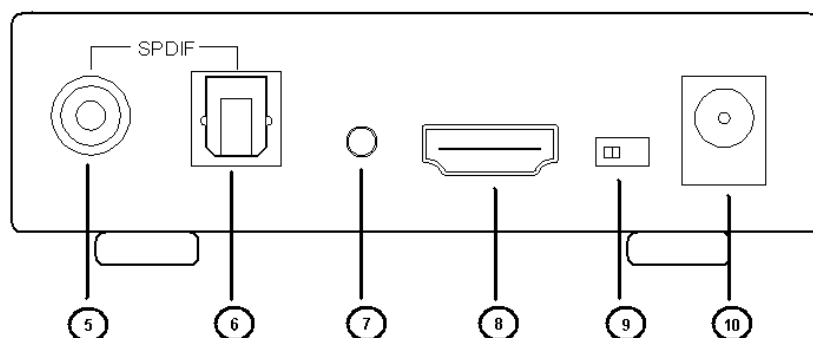


## Csatlakozások:

Előlnézet:



Hátnézet:

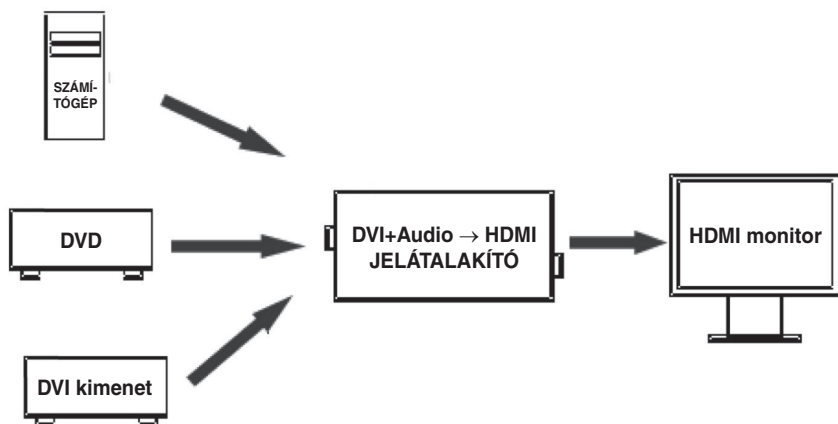


- 1) DVI videobemenet
- 2) Csatlakoztatást visszajelző LED
- 3) Toslink audiobemenet
- 4) Koaxiális audiobemenet
- 5) Koaxiális audiokimenet
- 6) Toslink audiokimenet
- 7) Csatlakoztatást visszajelző LED
- 8) HDMI kimeneti port
- 9) Kapcsoló
- 10) Tápegység csatlakozása

### Csatlakoztatás és működtetés:

Csatlakoztatás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy minden csatlakoztatni kívánt készülék ki van kapcsolva.

- Csatlakoztassa a hálózati adaptert a jelátalakító tápbemenetére (most még ne dugaszolja az adaptert a konnektorba).
- Csatlakoztassa a megfelelő kábeleket a forráskészülékhez majd a jelátalakítóhoz.
- Csatlakoztassa a kimeneti kábeleket a jelátalakítóhoz majd a kijelző készülékhez.
- Dugaszolja a hálózati adaptert egy működő konnektorba.
- Kapcsolja be az összes bemeneti és kimeneti készüléket.
- A DVI-HDCP bemeneti jelnek most már elérhetőnek kell lennie a jelátalakító kimeneteire csatlakoztatott minden készülék számára.



Ha egyik DVI készülék nem működik, ellenőrizze, hogy HDCP-kompatibilis-e. Nem HDCP-kompatibilis készülék HDCP kódolású jelekkel nem működik.

**Megfelelőségi nyilatkozat**

Mi,

a Nedis B.V., cím:

De Tweeling 28

5215MC 's-Hertogenbosch

Hollandia

Tel.: 0031 73 599 1055

E-mail: info@nedis.com

Kijelentjük, hogy a termék:

Neve: DVI → HDMI jelátalakító

Típusa: KN-HDMICON30

Megnevezése: DVI jelet HDMI jellé alakító készülék

Megfelel az alábbi szabványoknak:

EMC (Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelv):

EN 55022: 2006

EN 55024: 1998 + A2: 2003

LVD (Kisfeszültségű elektromos termékekre vonatkozó irányelv):

EN 55022: 2006

EN 61000-3-2: 2000 + A2: 2005

EN 61000-3-3: 1995 + A1. 2001 + A2: 2005

EN 55024: 1998 + A1. 2001 + A2: 2003

Az 2004/108/EK irányelv előírásaival összhangban van.

's-Hertogenbosch, 2008. február 2.



Mrs. J. Gilad

Értékesítési igazgató

Megfelelőségi nyilatkozat.

Egyetértek és elfogadom a Nedis B.V. Hollandia által adott nyilatkozatot.

Jacob Gilad

HQ-Nedis kft.

ügyvezető igazgató

**Biztonsági óvintézkedések:**

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a készüléket CSAK képzett szakember nyithatja fel, szervizelés céljából. Ha gond adódik a készülékkel, kapcsolja le az elektromos hálózatról és más készülékekről. Vízről és nedvességtől védje.

**Karbantartás:**

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

**Jótállás:**

Nem vállalunk felelősséget és jótállást, ha a meghibásodás a készüléken végzett változtatás vagy módosítás következménye, vagy helytelen használat miatt a készülék megrongálódott.

**Általános tudnivalók:**

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is változhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanev a tulajdonosának márkanéve vagy bejegyzett márkanéve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

**Figyelem!**

Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékek nem keverhetők az általános háztartási hulladék közé.



Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmény végzi.

Copyright ©



## SUOMI

**Johdanto:**

DVI+Audio-HDMI-muuntaja on ainutlaatuinen laite, joka yhdistää digitaalisen videon (DVI) ja digitaalisen audion HDMI:een niin, että ne voidaan ongelmitta yhdistää moderneihin kotiteattereihin. Tämä tuote ei ainoastaan takaa ihanteellista HDTV-kuvaa, vaan täyttää myös korkeat audiovaatimukset, koska laite välittää audiosignaalin audio- ja digitaalisena Toslink-audiona.

**Ominaisuudet:**

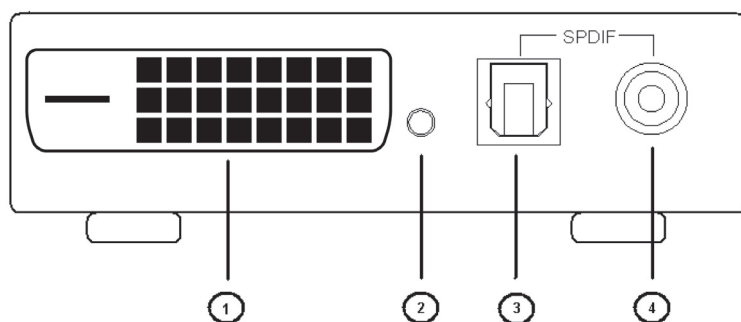
- Tukee HDCP:tä
- HDMI-yhteensopiva
- Toslink Audio- ja digitaalinen audiosyöttö/lähtö
- Tukee HDTV-resoluutioita
- Helppo käyttää: asenna muutamassa sekunnissa, ei vaadi asetusta
- Tukee jopa 1080p, 2K, ja 1920 x 1200 resoluutioita
- Koodaa digitaalisen audion videosignaalksi HDMI™ -videota ja -audiota varten
- Mahdollistaa tietokoneiden tai muiden lähteiden yhdistämisen DVI-lähtöön ja SPDIF:n HDMI-näyttöön

**Tekniset tiedot:**

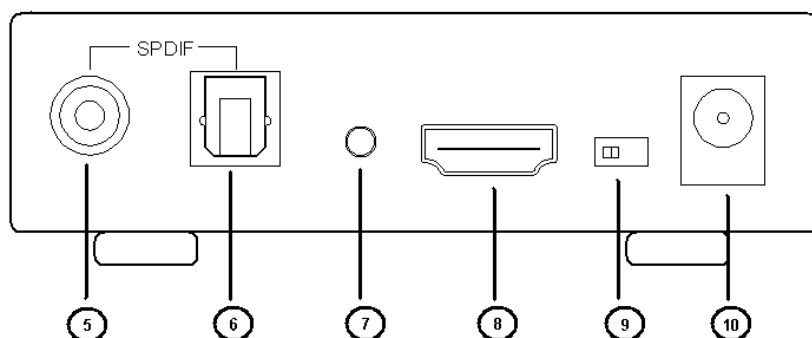
<b>Signaalin tulot/lähdöt</b>	
Syöttö videosignaali	1,2 voltia p-p
Syöttö DDC-signaali	5 voltia p-p (TTL)
Lähtö video	HDMI + HDCP1.0/1.1
<b>Tuetut videoformaatit</b>	
VGA	640x480, 800x600, 1024x768, 1920x1200
DTV/HDTV	480i/576i/480p/576p/720p/1080i/1080P
<b>Liitin</b>	
HDMI-liitin	tyypin A (19-piikkinen) naarasliitin
DVI-liitin	DVI-I (29-piikkinen) naarasliitin (vain digitaalinen)
Audioliitin	Toslink Audio ja Digitaalinen Audio
<b>Käyttötaajuus</b>	
Taajuus	Jopa 165 MHz
<b>Resoluutiot (HDTV)</b>	
Lomitettu (50&60Hz)	480i, 576i, 1080i
Progressiivinen (50&60Hz)	480p, 576p, 720p, 1080p
<b>Ympäristö</b>	
Käyttölämpötila	0 °C - +70 °C
Käyttöympäristön kosteus	10% - 85 % RH (ei kondensoitumista)
Säilytyslämpötila	-10 °C - +80 °C
Säilytyslämpötilan kosteus	5% - 90 % RH (ei kondensoitumista)
<b>Tehovaatimukset</b>	
Ulkoinen tehon syöttö	5V DC@2A
Tehon kulutus:	5 wattia (maksimi)
<b>Hyväksynnät</b>	
Muunnin	FCC, EY, UL
Virtalähde	UL, EY, FCC

**Kytkennät:**

Näkymä edestä:



Näkymä takaa:

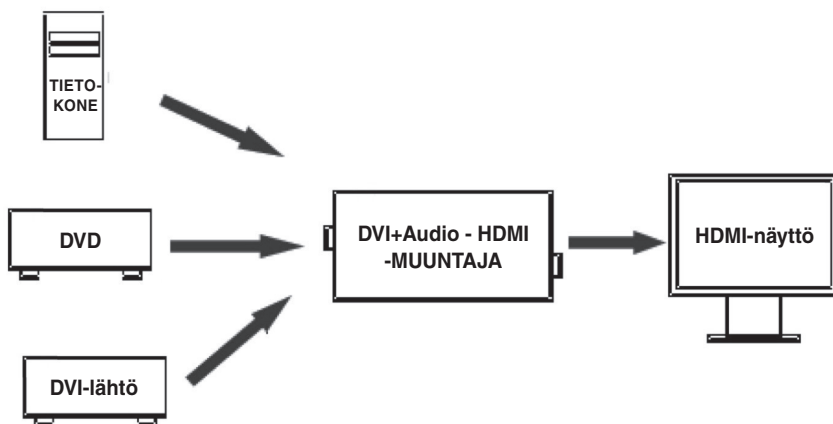


- 1) DVI-videosyöttö
- 2) Yhteyden LED-merkkivalo
- 3) Toslink-audiosyöttö
- 4) Koaksiaalinen audiosyöttö
- 5) Koaksiaalinen audiolähtö
- 6) Toslink-audiolähtö
- 7) Yhteyden LED-merkkivalo
- 8) HDMI-lähtöportti
- 9) Kytkin
- 10) Virtasovittimen liitäntä

## Kytännät ja käyttö:

Ennen asennusta on varmistettava, että kaikki kytkimeen liitettävät laitteet on kytketty pois päältä.

- Liitä vaihtovirtasovitin muuntimen tehosyöttöön (älä liitä sovitinta vielä vaihtovirtalähteeseen).
- Liitä vastaavat kaapelit lähelaitteeseen ja sen jälkeen muuntimeen.
- Liitä lähtökaapelit muuntimeen ja sen jälkeen kohdelaitteeseen.
- Liitä tehosovitin toimivaan vaihtovirtalähteeseen
- Kytke kaikki syöttö- ja lähtölaitteet päälle.
- DVI-HDCP-syöttösignaalin tulisi nyt olla käytettävissä kaikissa laitteissa, jotka on liitetty laitelähtöihin.



Jos DVI-laite ei näytä toimivan, varmista, että laite on HDCP-yhteensopiva. Muu kuin HDCP-yhteensopiva DVI-laite ei toimi signaalilla, jossa on HDCP-koodaus.

**VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

Me,

Nedis B.V.

De Tweeling 28

5215MC 's-Hertogenbosch

Alankomaat

Puh: 0031 73 599 1055

Sähköposti: info@nedis.com

Vakuutamme, että tuote:

Nimi: DVI-HDMI-muuntaja

Malli: KN-HDMICON30

Kuvaus: DVI-signaali HDMI-signaalimuuntajaan

Täyttää seuraavat standardit:

EMC: EN 55022: 2006

EN 55024: 1998 + A2 2003

LVD: EN 55022: 2006

EN 61000-3-2: 2000 + A2: 2005

EN 61000-3-3: 1995 +A1: 2001 + A2 2005

EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2 2003

Direktiivin 2004/108/ETY mukaisesti.

's-Hertogenbosch, 2. helmikuuta 2008



Mrs. J. Gilad

Hankintajohtaja



**Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:**

Sähköiskuvaaran välttämiseksi tämän laitteen saa avata huollon yhteydessä VAIN valtuutettu teknikko. Kytke laite pois verkkovirrasta ja muista laitteista, jos ongelmia esiintyy. Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.

**Huolto:**

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hioma-aineita.

**Takuu:**

Takuu ja vastuuvuolisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

**Yleistä:**

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

**Huomio:**

Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

Copyright ©



## SVENSKA

### Inledning:

DVI + ljud till HDMI konverter är en unik enhet som kombinerar digital video (DVI) och digitalt ljud i HDMI att sömlöst integrera sig i den moderna hemmabion. Denna produkt erbjuder inte bara den ideala bilden av HDTV utan tillgodoser också behovet av entusiasters "krav på ljud. Därför den överför ljudsignal via toslink ljud och digitalt ljud.

### Egenskaper:

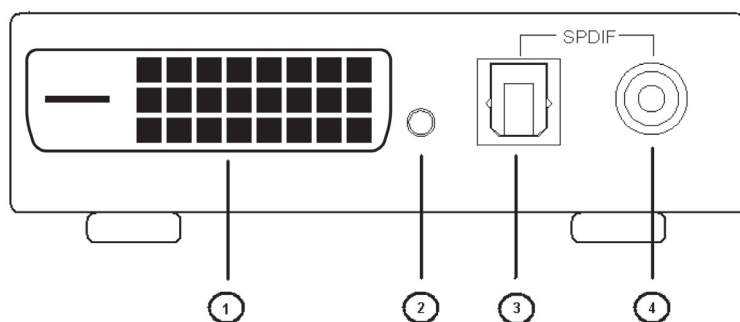
- Stöder HDCP
- HDMI anpassad
- Toslink ljud och digitalt ljud ingång/utgång
- Stöder HDTV upplösningar
- Lätt att använda: installeras på sekunder, kräver ingen inställning
- Stöder upplösningar upp till 1080p, 2K, och 1920 x 1200
- Kodar digitalt ljud till videosignal för HDMI™ video och audio
- Gör det möjligt för dig att ansluta datorer eller andra källor med DVI utgång och SPDIF till en HDMI bildskärm

### Specifikationer:

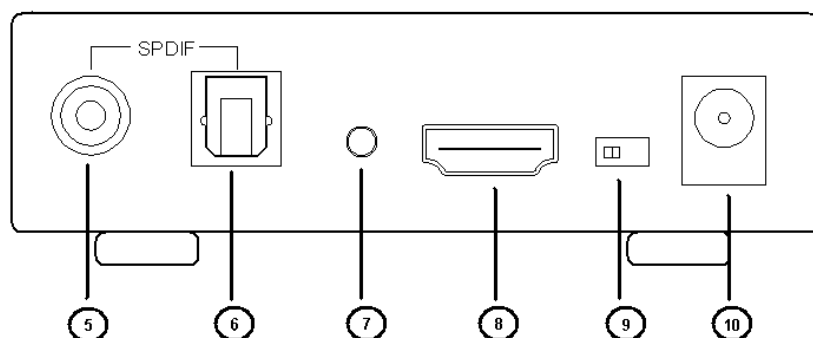
<b>Signalingångar/utgångar</b>	
Ingång videosignal	1.2 volt p-p
Ingång DDC-signal	5 volt p-p (TTL)
Videoutgång	HDMI + HDCP1.0/1.1
<b>Stödda videoformat</b>	
VGA	640x480, 800x600, 1024x768, 1920x1200
DTV/HDTV	480i/576i/480p/576p/720p/1080i/1080P
<b>Anslutningsdon</b>	
HDMI anslutningsdon	typ A (19-stifts) hona
DVI anslutningsdon	DVI-I (29-stifts) hona (enbart digitalt)
Audioanslutningsdon	Toslink ljud och digitalt ljud
<b>Arbetsfrekvens</b>	
Frekvens	Upp till 165 MHz
<b>Upplösningar (HDTV)</b>	
Interlaced (50&60Hz)	480i, 576i, 1080i
Progressive (50&60Hz)	480p, 576p, 720p, 1080p
<b>Miljö</b>	
Drifttemperatur	0 °C till +70 °C
Funktionsfuktighet	10% till 85 % RH (ingen kondensering)
Lagringstemperatur	-10 °C till +80 °C
Lagringsfuktighet	5% till 90 % RH (ingen kondensering)
<b>Effektbehov</b>	
Extern energitillförsel	5V DC@2A
Strömförbrukning	5 Watt (max)
<b>Myndighetsgodkännande</b>	
Converterenhet	FCC, CE, UL
Spänningsmatning:	UL, CE, FCC

**Anslutningar:**

Främre vy:



Bakre vy:

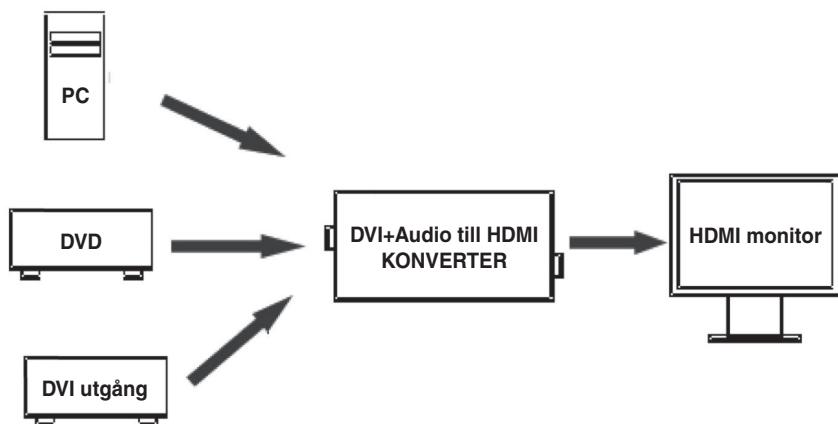


- 1) DVI videoingång
- 2) Indikationsanslutnings-LED
- 3) Toslink ljudingång
- 4) Koaxial ljudingång
- 5) Koaxial ljudutgång
- 6) Toslink ljudutgång
- 7) Indikationsanslutnings-LED
- 8) HDMI Utgångsport
- 9) Brytare
- 10) Strömadapteranslutning

### Anslutningar och drift:

Innan installation, se till att alla apparater som du vill ansluta har stängts av.

- Anslut växelströmsadaptern till konvertens strömingång (sätt ännu inte i adaptern i växelströmsuttaget).
- Anslut lämpliga kablar till källapparaten och sedan till konvertern.
- Anslut utgångskablarna till konvertern och sedan till målenheten.
- Sätt i adaptern i ett fungerade växelströmsuttag
- Slå på alla ingångs- och utgångsapparater.
- DVI-HDCP ingångssignalen ska nu vara tillgänglig för alla apparater anslutna till enhetens utgångar.



Om en DVI-apparat inte verkar fungera, säkerställ att apparaten är HDCP anpassad. En icke HDCP anpassad DVI apparat fungerar inte med en HDCP kodad signal

## ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING

Vi,

Nedis B.V.

De Tweeling 28

5215MC 's-Hertogenbosch

Holland

Tel.: 0031 73 599 1055

Email: info@nedis.com

Intygar att produkten:

Namn: DVI till HDMI konverter

Modell: KN-HDMICON30

Beskrivning: DVI signal till HDMI signalkonverter

Överensstämmer med följande standarder:

EMC: EN 55022: 2006

EN 55024: 1998 + A2: 2003

LVD: EN 55022: 2006

EN 61000-3-2: 2000 + A2: 2005

EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005

EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003

Uppfyller villkoren för direktiv 2004/108/EEC.

's-Hertogenbosch, 2, 2008 februari



Fru J. Gilad

Inköpschef

**Säkerhetsanvisningar:**

För att undvika elstötar får produkten endast öppnas av behörig tekniker när service behövs. Koppla bort produkten från nätuttaget och från annan utrustning om problem uppstår. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

**Underhåll:**

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel eller frätande medel.

**Garanti:**

Ingen garanti gäller vid några ändringar eller modifieringar av produkten eller skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

**Allmänt:**

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

**Obs!**

Produkten är märkt med denna symbol. Det innebär att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

Copyright ©



## ČESKY

### Úvod:

Převodník DVI + Audio do HDMI je specifické zařízení, které umožňuje kombinovat digitální video (DVI) a digitální zvuk do HDMI a zapojit je do moderního systému domácího kina. Tento výrobek nejenže vytváří ideální obraz HDTV, ale také splňuje vysoké nároky na kvalitu zvuku díky digitálnímu přenosu audio signálu prostřednictvím „toslink“ (TOSLINK™ je standardizovaný propojovací systém optických kabelů s pozlacenými kontakty).

### Funkce a popis:

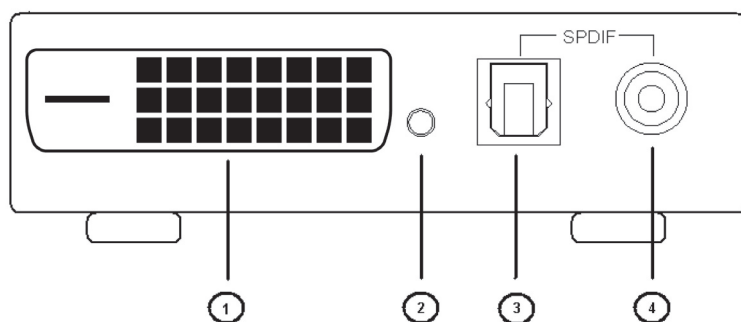
- Podporuje HDCP.
- Plná podpora HDMI.
- Vstup/výstup toslink pro digitální audio signál
- Podporuje rozlišení HDTV.
- Snadné používání: instalace během několika vteřin, nevyžaduje žádné nastavování.
- Podporuje rozlišení až do 1080p, 2K a 1920 x 1200.
- Zakóduje digitální audio do videosignálu pro HDMI™ video a audio.
- Umožňuje připojovat počítače nebo jiné zdroje s výstupem DVI a SPDIF k monitorům HDMI.

### Technické údaje:

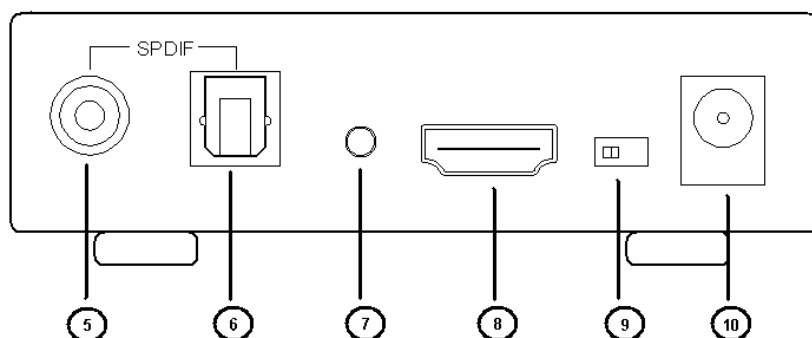
<b>Vstup/výstup signálu</b>	
Vstup videosignálu	1,2 V š-š
Vstup DDC signálu	5 V š-š (TTL)
Videovýstup	HDMI + HDCP1.0/1.1
<b>Podporované video formáty</b>	
VGA	640 x 480, 800 x 600, 1024 x 768, 1920 x 1200
DTV/HDTV	480i/576i/480p/576p/720p/1080i/1080p
<b>Konektor</b>	
Konektor HDMI	Konektor typ A 19-pin (zásuvka)
Konektor DVI	DVI-I (29pinová zásuvka) (pouze digitální)
Konektor pro audio	Toslink Audio a Digitální Audio
<b>Pracovní frekvence</b>	
Frekvence	až 165 MHz
<b>Rozlišení (HDTV)</b>	
Prokládané řádkování (50 & 60 Hz)	480i, 576i, 1080i
Progresivní rozklad (50 & 60 Hz)	480p, 576p, 720p, 1080p
<b>Provozní podmínky</b>	
Provozní teplota	0 °C až +70 °C
Provozní vlhkost	10 % až 85 % RH (bez kondenzace)
Skladovací teplota	-10 °C až +80 °C
Skladovací vlhkost	5 % až 90 % RH (bez kondenzace)
<b>Napájení</b>	
Venkovní napájení	5 V DC/2 A
Příkon	5 W (max.)
<b>Kompatibilita a shoda s příslušnými standardy</b>	
Převodník	FCC, CE, UL
Napájení	UL, CE, FCC

**Zapojení:**

Pohled zepředu:



Pohled zezadu:



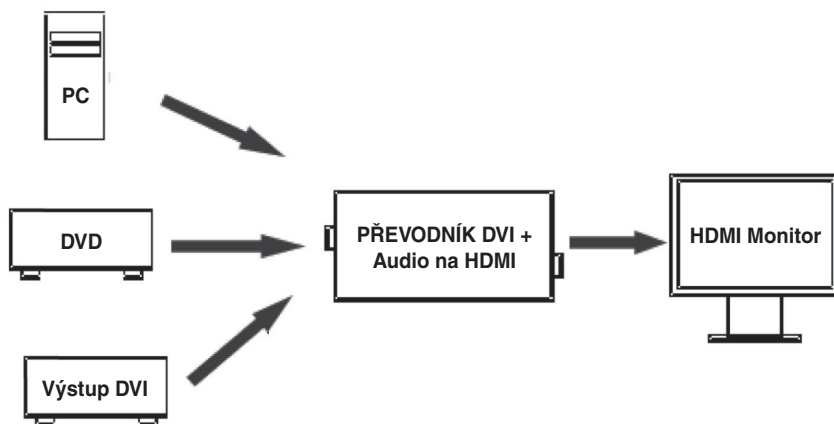
- 1) Vstup DVI video
- 2) LED indikátor připojení
- 3) Vstup Toslink audio
- 4) Koaxiální vstup audio
- 5) Koaxiální výstup audio
- 6) Výstup Toslink audio
- 7) LED indikátor připojení
- 8) Výstup HDMI
- 9) Vypínač
- 10) Konektor pro připojení síťového adaptéru



## Zapojení a obsluha:

Před instalací si ověřte, jsou-li všechna zařízení určená k připojení vypnuta.

- Připojte síťový adaptér do vstupu napájení konvertoru (ještě nezapojte síťový adaptér do zásuvky 220 V).
- Zdrojové zařízení propojte odpovídajícími kabely s konvertorem.
- Výstupní kabely připojte ke konvertoru a pak k cílovému zařízení.
- Napájecí adaptér zapojte do síťové zásuvky.
- Zapněte všechna zdrojová a výstupní zařízení.
- Vstupní signál DVI-HDCP by měl být nyní k dispozici všem zařízením, připojeným na výstupy konvertoru.



Pokud zařízení DVI nepracuje, ujistěte se, že je kompatibilní s HDCP. DVI zařízení, které není kompatibilní s HDCP, nebude pracovat se signály, které jsou kódovány systémem HDCP.

**Prohlášení o shodě**

Společnost

Nedis B.V.

De Tweeling 28

5215MC 's-Hertogenbosch

Nizozemí

Tel.: 0031 73 599 1055

E-mail: info@nedis.com

prohlašuje, že výrobek;

Název výrobku: Převodník DVI na HDMI

Model: KN-HDMICON30

Popis: Převodník DVI signálu na HDMI signál

splňuje následující normy:

Elektromagnetická kompatibilita: EN 55022: 2006

EN 55024: 1998 + A2: 2003

Elektronická zařízení napájená ze sítě: EN 55022: 2006

EN 61000-3-2: 2000 + A2: 2005

EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005

EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003

a odpovídá ustanovením směrnice 2004/108/EEC.

's-Hertogenbosch, 2. února 2008



Mrs. J. Gilad

Obchodní ředitel

**Bezpečnostní opatření:**

**UPOZORNĚNÍ**  
NEBEZPEČÍ ÚRAZU  
ELEKTRICKÝM PŘÍKONEM  
NEOTVÍREJTE



Abyste zabránili nebezpečí úrazu elektrickým proudem, svěřte opravu zařízení POUZE kvalifikovanému servisnímu technikovi/středisku. Před prováděním opravy vždy odpojte zařízení od přívodu elektrické energie a od dalších zařízení, které mohou být s vaším zařízením propojeny. Nevystavujte výrobek působení vody nebo vlhkosti.

**Údržba:**

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní materiály.

**Záruka:**

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

**Obecné upozornění:**

Design, provedení a parametry výrobku se mohou měnit, a to bez předchozího upozornění uživatele výrobcem.

Všechna loga a názvy výrobků jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny příslušnými zákony.

**Upozornění:**

Tento výrobek je označen následujícím symbolem. To znamená, že s výrobkem je nutné zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat do běžného domácího odpadu. Pro tento druh použitých výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

Copyright © (Autorská práva)



## ROMÂNĂ

### Introducere:

Convertorul de semnal DVI+Audio la semnal HDMI este un dispozitiv unic care convertește semnalele digitale video (DVI) și digitale audio în semnale HDMI, pentru a le integra în sistemele home theatre moderne. Acest produs satisface atât nevoia unei imagini ideale HDTV, cât și așteptările entuziaștilor în materie de semnal audio. Dispozitivul transmite semnalul audio în două standarde: toslink audio și digital audio.

### Caracteristici:

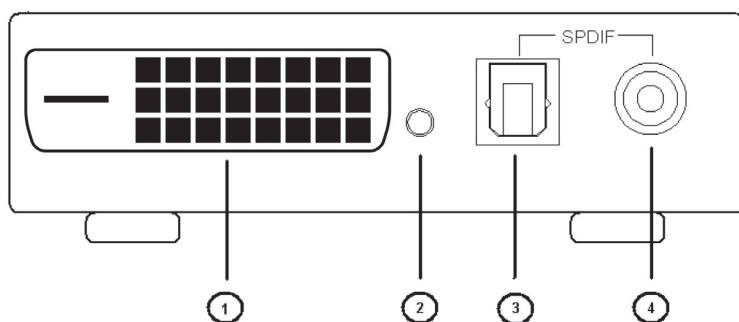
- Sprijină formatul HDCP
- Compatibil HDMI
- Intrare/ieșire Toslink Audio și Digital Audio
- Sprijină rezoluțiile HDTV
- Ușor de folosit: Instalare în câteva secunde, nu necesită setări
- Sprijină rezoluții de până la 1080p, 2K, și 1920x1200
- Codifică semnalele audio digitale în semnal video, pentru aparatele HDMI™ video și audio
- Permite conectarea calculatoarelor sau a altor surse cu ieșire DVI și SPDIF la un display HDMI.

### Specificații tehnice:

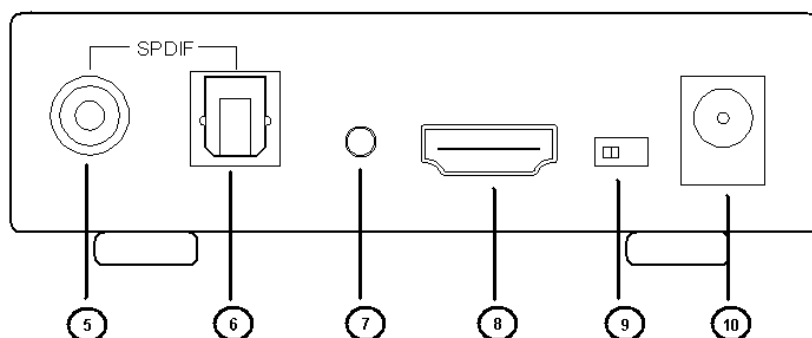
<b>Intrări/ieșiri semnal</b>	
Semnal de intrare video	1,2 V p-p
Semnal de intrare DDC	5 V p-p (TTL)
Ieșire video	HDMI + HDCP 1.0/1.1
<b>Formatul video sprijinit</b>	
VGA	640x480, 800x600, 1024x768, 1920x1200
DTV/HDTV	480i/576i/480p/576p/720p/1080i/1080p
<b>Conector</b>	
Conector HDMI	Tipul A cu 19 pini
Conector DVI	DVI-I (cu 29 pini) (numai digital)
Conector audio	Toslink Audio și Digital Audio
<b>Frecvența de lucru</b>	
Frecvența	Până la 165 MHz
<b>Rezoluții (HDTV)</b>	
Interpolate (50&60 Hz)	480i, 576i, 1080i
Progresive (50&60 Hz)	480p, 576p, 720p, 1080p
<b>Condițiile de mediu</b>	
Temperatura de funcționare	0°C - +70°C
Umiditatea de funcționare	10% - 85% UR (fără condensare)
Temperatura de păstrare	-10°C - +80°C
Umiditatea de păstrare	5% - 90% RH (fără condensare)
<b>Alimentarea electrică</b>	
Sursă de alimentare	5 V DC@2 A
Consumul de curent:	5 W (max.)
<b>Aprobări</b>	
Adaptor	FCC, CE, UL
Sursă de alimentare	UL, CE, FCC

## Conexiuni:

Vedere frontală:



Vedere din spate:

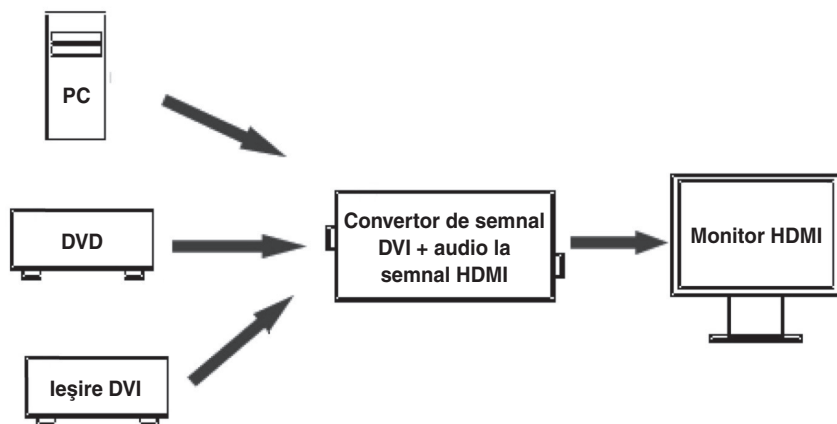


- 1) Intrare video DVI
- 2) LED de indicare a conectării
- 3) Intrare audio Toslink
- 4) Intrare audio coaxială
- 5) Ieșire audio coaxială
- 6) Ieșire audio Toslink
- 7) LED de indicare a conectării
- 8) Port de ieșire HDMI
- 9) Comutator
- 10) Conector pentru adaptor

### Conexiuni și manipulare:

Înainte de instalare, vă rugăm să vă asigurați că toate dispozitivele pe care doriți să le conectați sunt oprite.

- Conectați adaptorul AC la intrarea alimentării electrice a convertorului (nu conectați încă adaptorul la o priză AC).
- Conectați cablurile aferente la dispozitivul sursă, după care la convertor.
- Conectați cablurile de ieșire la convertor, după care la dispozitivul țintă.
- Conectați adaptorul la o priză AC funcțională.
- Porniți toate dispozitivele de intrare și ieșire.
- În acest moment semnalul de intrare DVI-HDCP trebuie să fie disponibil la toate dispozitivele/aparatele conectate la ieșirile acestui dispozitiv.



Dacă un dispozitiv DVI nu funcționează, verificați dacă este compatibilă HDCP. Dispozitivele DVI care nu sunt compatibile HDCP nu vor funcționa cu un semnal care este codat HDCP.

**Declarație de conformitate**

Noi,

Nedis B.V.

De Tweeling 28

5215MC 's-Hertogenbosch

Olanda

Tel.: 0031 73 599 1055

Email: info@nedis.com

Declarăm că acest produs:

Denumire: Convertor de semnal DVI la semnal HDMI

Model: KN-HDMICON30

Descriere: Convertor de semnal DVI la semnal HDMI

Este în conformitate cu următoarele standarde:

EMC: EN 55022: 2006

EN 55024: 1998 + A2: 2003

LVD: EN 55022: 2006

EN 61000-3-2: 2000 +A2: 2005

EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 +A2: 2005

EN 55024: 1998 +A1: 2001 +A2: 2003

Este în conformitate cu prevederile directivei 2004/108/EC.

's-Hertogenbosch, 2 februarie 2008



J. Gilad

Director achiziții

**Măsuri de siguranță:**

Dacă apare necesitatea serviceului, pentru a evita riscul de electrocutare, acest produs trebuie deschis NUMAI de un tehnician autorizat. Dacă în timpul funcționării a apărut o problemă, deconectați aparatul de la rețea și de la celelalte aparate. Feriți produsul de apă și de umezeală.

**Întreținere:**

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

**Garanție:**

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

**Generalități:**

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

**Atenție:**

Acest produs este marcat cu simbolul alăturat. Acesta indică faptul că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

Copyright ©

